

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO --
Rad: 06-101550-00002-0000
Fec: 2006-01-22 15:52:30 Imp. 2500 NUEVAS CREACIONES
Pag. 2 PATENTES
Lvo: 1 RESOLUCION
Act 444 RESOLUCION Act 10

*Doctora
ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
JEFE DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Ciudad

Referencia: Radicación No.06/101550

Forma Cristalina del Clorhidrato de la Ivadrina,
su procedimiento de preparación, y las
Compasiones Farmacéuticas que la Contienen
Contestación de Requerimiento

Trámite: 002

Evento: 001

Actuación: 430

JUAN MANUEL SERRANO CASTILLO, identificado con la cédula de ciudadanía No. 78'875.670 de Bogotá, portador de la tarjeta profesional de abogado No. 124.953 del C.S. de la J., en calidad de apoderado de la sociedad **LES LABORATOIRES SERVIER**, por medio del presente escrito me dirijo a su despacho para dar respuesta al requerimiento que obra en el oficio No. 13804 del 30 de Noviembre de 2006.

En virtud de lo anterior estoy aportado con la presente:

1. Copia del documento debidamente diligenciado en el que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente traducido al español y cumpliendo con el requisito de la legalización, en cumplimiento del artículo 26, literal k) de la Decisión 486 de 2000.
2. Traducción Oficial del Contrato de Cesión.
3. Inscripción en el registro de sociedades, en donde consta la existencia de la sociedad **LES LABORATORIES SERVIER**. (documento apostillado).

4. Traducción oficial de inscripción en el registro de sociedades, en donde consta la existencia de la sociedad LES LABORATORIES SERVIER.
5. La sociedad solicitante se encuentra constituida de conformidad con las leyes de Francia.

Agradezco de antemano tener en cuenta los documentos que se anexan con la presente, por lo cual ruego se sirva continuar con el trámite de la referencia.

Recibo notificaciones en la Carrera 11 No. 84 – 42 (Interior 9) de Bogotá D.C.

De Usted, atentamente,


JUAN MANUEL SERRANO CASTILLO
C.C. No. 79'875.670 de Bogotá D.C.
T.P. No. 124.953 del C.S. de la J.

16257 41
Cahier 3 60

ASSIGNMENT OF RIGHTS

Witnesseth hereby, the Assignment of Rights Agreement entered into by and between Stéphane HORVATH, Marie-Noëlle AUGUSTE and Gérard DAMIEN domiciled for these purposes in France on the one hand and on the other hand, LES LABORATOIRES SERVIER, domiciled for these purposes in France, duly represented by Odile OSTERMANN in the following terms and conditions:

PREAMBLE

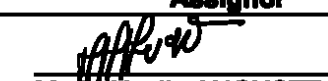
1. Stéphane HORVATH, Marie-Noëlle AUGUSTE and Gérard DAMIEN are the authors of the patent
2. Stéphane HORVATH, Marie-Noëlle AUGUSTE and Gérard DAMIEN have decided to assign all their rights over the patent referred in the above-mentioned clause.
3. LES LABORATOIRES SERVIER, wishes to acquire the rights for the economic exploitation of the design referred to in clause 1).

AGREEMENTS

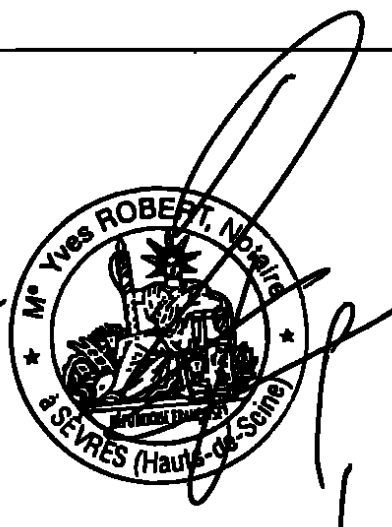
1. Stéphane HORVATH, Marie-Noëlle AUGUSTE and Gérard DAMIEN assign in favor of LES LABORATOIRES SERVIER, without reserve and limitation whatsoever, all their rights over the patent referred to in clause 1) of the Preamble.
2. The assignment is made on gratuitous basis.
3. Both parties agree that ESTRATEGIA JURIDICA can file the application for registration of the patent referred to in clause 1) of the Preamble, before the Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia.

Cause no 1 October 17

In witness whereof, this document is executed at, On, 2006.

Assignor	Assignee
1.  Stéphane HORVATH 45300 LA CHAPELLE-SAINT-MESMIN FRANCE	1.  Odile OSTERMANN proxy for LES LABORATOIRES SERVIER
2.  Marie-Noëlle AUGUSTE 45000 ORLEANS FRANCE	
3.  Gérard DAMIEN 45130 MEUNG-SUR-LOIRE FRANCE	

Jeu pour la certification matérielle
des signatures de: Stéphane HORVATH,
Marie-Noëlle AUGUSTE - Gérard DAMIEN -
Odile OSTERMANN apposées ci-dessus -



(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

ما فاسفون

2 a été signé par Mme Yvonne ROSE

* Viteu du soussigné de l'Office Inter
de l'Environnement

VERSAILTES

2.5.6.1.2446

2.5.6.1.2446

Le Procureur général près la Cour d'appel de Versailles

26678 1006

10. Signature :

Le Procureur

... L'apostille certifie seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est correct ou que la République française approuve son contenu.

16257-F7

Inventor's addresses

Stéphane HORVATH
(french)

35, route d'Orléans
45380 LA CHAPELLE-SAINT-
MESMIN
FRANCE

Marie-Noëlle AUGUSTE
(french)

3 bis, rue Bleue
45000 ORLEANS
FRANCE

Gérard DAMIEN
(french)

5 bis, impasse des Mariniers
45130 MEUNG-SUR-LOIRE
FRANCE

5
62

CESIÓN DE DERECHOS

Por la presente se deja constancia de la Cesión de Derechos celebrada por y entre Stéphane HORVATH, Marie-Nôelle AUGUSTE y Gérard DAMIEN, domiciliados a efectos del presente documento en Francia, por una parte, y por la otra, LES LABORATOIRES SERVIER, domiciliados a efectos del presente documento en Francia, debidamente representados por Odile OSTERMANN, en los siguientes términos y condiciones:

PREÁMBULO

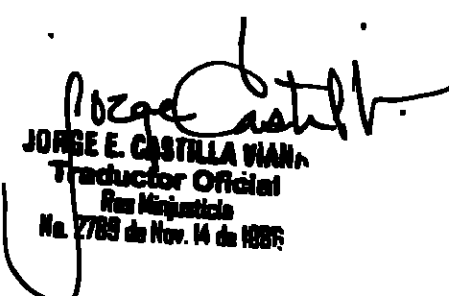
1. Stéphane HORVATH, Marie-Nôelle AUGUSTE y Gérard DAMIEN son los autores de la patente
2. Stéphane HORVATH, Marie-Nôelle AUGUSTE y Gérard Dhan decidido ceder todos sus derechos en la patente a la que se refiere la cláusula anterior.
3. LES LABORATOIRES SERVIER desea adquirir los derechos de explotación económica del diseño al que se refiere la cláusula 1).

ACUERDOS

1. Stéphane HORVATH, Marie-Nôelle AUGUSTE y Gérard DAMIEN ceden a favor de LES LABORATOIRES SERVIER, sin reservas ni limitaciones de ninguna índole, todos sus derechos en la patente a la que se refiere la cláusula 1) del Preámbulo.
5. La cesión se hace a título gratuito.
6. Ambas partes acuerdan que ESTRATEGIA JURÍDICA podrá presentar la solicitud de registro de la patente a la que se refiere la cláusula 1ª.) del preámbulo ante la Superintendencia de Industria y Comercio de Colombia.

En constancia, el presente documento se celebra en *Courbevoie* el *17 de octubre de 2006*.

Cedente	Cesionario
1. <i>[Firmado]</i> Stéphane HORVATH 45380 LA CHAPELLE-SAINT-MESMIN FRANCIA	1. <i>[Firmado]</i> Odile OSTERMANN, apoderada de LES LABORATOIRES SERVIER
Cedente	Visto para certificación material de las firmas de: Stéphane HORVATH, Marie- Nôelle AUGUSTE, Gérard DAMIEN, Odile OSTERMANN, estampadas en este documento.
2. <i>[Firmado]</i> Marie-Nôelle AUGUSTE 45000 ORLEANS FRANCIA	
Cedente	
3. <i>[Firmado]</i> Gérard DAMIEN 45130 MEUNG-SUR-LOIRE FRANCIA	
[Sello] M ^e Yves ROBERT, Notario de SÈVRES (Hauts-de-Seine), República Francesa [El documento lleva adjunta una apostilla en francés, con la correspondiente traducción].	


JORGE E. CASTILLA VIANA
Traductor Oficial
Res. Ministerio
Nº. 2789 de Nov. 14 de 1986


GERMAN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION MINJUSTICIA 005, 2516
BOGOTÁ 18 DE 2006

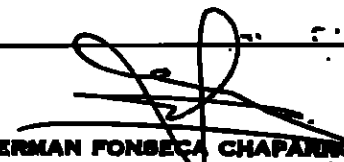
Traducción oficial de una Apostilla en Francés. República Francesa; Colombia; acta notarial firmada por el Abogado Yves Robert; actuando en calidad de Notario; con el sello de la oficina del Notario de Sèvres; certificado en Versailles; el 25 de octubre de 2006; por el Procurador General del Tribunal de Casación de Versailles en tres páginas; bajo el número 26688/2006; firma (ilegible).

"La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla en el documento; ella no significa que el contenido del documento es correcto o que la República Francesa aprueba su contenido"

(Sello)

Procurador General del Tribunal de Casación de Versailles

Certifico que la anterior es traducción fiel y completa de la Apostilla y sello en referencia, la cual se sella con el sello del traductor Germán Fonseca Chaparro, Resolución Minjusticia No.2110 del 12 de diciembre de 2003. Bogotá, D. C., 16 de enero de 2007.


GERMAN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION MINJUSTICIA NO. 2110
DICIEMBRE 12 DE 2003

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Don
515043

COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 JAN 19 A 9 56
100

JEFE DE LEGALIZACIONES
ATAFE DE BOGOTA D.C.

764

16257-F7

Direcciones de los Inventores

Stéphane HORVATH
(francés)

35, route d'Orléans
45380 LA CHAPELLE-SAINT-
MESMIN
FRANCIA

Marie Noël AUGUSTE
(francesa)

3 bis, rue Bleue
45000 ORLEANS
FRANCIA

Gérard DAMIEN
(francés)

5 bis, impasse des Mariniers
45130 MEUNG-SUR-LOIRE
FRANCIA


JORGE E. CASTILLA VIANA
Traductor Oficial
Res. Minjusticia
No. 2789 de Nov. 14 de 1986



Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 30 Août 2006

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : LES LABORATOIRES SERVIER
Sigle : (VOIR OBSERVATIONS)
Numéro d'identification : 085 480 796 R.C.S. NANTERRE
Numéro de gestion : 1988 B 02123
Date d'immatriculation : 01 Juin 1988

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

Forme juridique : Société par actions simplifiée - SAS
Au capital de : 34 590.852,00 Euros
Adresse du siège : 22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine
Durée de la société : Jusqu'au 30 NOVEMBRE 2047
Date d'arrêté des comptes : 30 Septembre
Constitution - Dépôt de l'acte constitutif : Au Greffe du Tribunal de Commerce de ORLEANS le 28 Janvier 1949
Publication : LES PETITES AFFICHES DE L'ORLEANAIS du 29 Janvier 1949
Transfert de : ORLEANS
Dépôt de l'acte : Au Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE le 03 Novembre 1995 sous le numéro 25805
Publication au Greffe du nouveau siège : Journal Gazette du palais du 24 Octobre 1995

ADMINISTRATION

Président SERVIER SAS
(324 444 991 R.C.S. NANTERRE)
6 Des Pleiades 92415 Courbevoie Cedex
Forme juridique Société par actions simplifiée - SAS
représentée par
Monsieur SERVIER JACQUES
né(e) le 09/02/1922 à VATAN 36150
de nationalité Française
- DEMEURANT : 92 RUE CHARLES LAFFITTE 92200 NEUILLY
SUR SEINE
Vice président Monsieur LE RIDANT ALAIN VICTOR LUCIEN HENRI
né(e) le 31/10/1935 à EPINAY SUR ORGE 91360
de nationalité Française
demeurant 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200 Neuilly
Vice président Madame BANZET MARIE-NOELLE
né(e) le 20/12/1951 à COURBEVOIE 92400
de nationalité Française
demeurant 9 Rue Freville Le Vingt 92310 Sevres



Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIETES

Extrait au 30 Août 2006

Pharmacien responsable Monsieur LE RIDANT ALAIN
né(e) le 30/10/1935 à EPINAY SUR ORGE 91360
de nationalité Française
demeurant 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200 Neuilly Sur Seine

Commissaire aux comptes titulaire Monsieur DUVERNOIS STEPHANE
né(e) le 13/07/1953 à PARIS 75
de nationalité Française
demeurant 111 Rue Cardinet 75017 Paris

Commissaire aux comptes suppléant DUVERNOIS ET ASSOCIES SA
(412 029 357 R.C.S. PARIS)
111 Rue Cardinet 75017 Paris
Forme juridique société anonyme

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

Origine de la société : Transfert du siège et de l'établissement principal
905 ROUTE DE SARAN 45520 GIDY
à compter du 20 Octobre 1995
ancien numéro R.C.S. 000054B79

Origine du fonds : Création d'un fonds de commerce

Activité : Exploitation de laboratoires de produits chimiques ou pharmaceutiques

Nom commercial : SERVIER-ARDIX-EUTHERAPIE-BIOPHARMA-ORIL

Adresse de l'établissement principal : 22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine

Commencement d'activité le : 01 Décembre 1948

Mode d'exploitation : Exploitation directe

OBSERVATIONS

13 Juillet 1996 , numéro 24322 Fusion avec les sociétés : Ardix 1 rue Carle Hebert 92400 Courbevoie Rcs Nanterre b 318 109 907 _ laboratoires Biopharmaceutiques de France (Biopharma) 29 rue du pont 92200 Neuilly sur seine Rcs Nanterre b 542 073 499 et Euthérapie 27.29 rue du pont 92200 Neuilly sur seine Rcs Nanterre b 642 020 036 à compter du 29 mars 1996

15 Juillet 1996 , numéro 24348 Sigle : Servier - Ardix - Euthérapie - Biopharma -

18 Août 2000 , numéro 56121 Fusion-absorption de la société Oril sa (b 582080172 Rcs Nanterre) - à compter du : 29-06-2000--

17 Octobre 2001 , numéro 73636 Fusion absorption de la société Adir et compagnie (329 211 650 Rcs Nanterre) à compter du 31 août 2001 -

ETABLISSEMENTS DANS LE RESSORT DU GREFFE

Adresse : 192 Avenue Charles De Gaulle 92200 Neuilly Sur Seine



9
66

Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 30 Août 2006

Nom commercial : SÉRVIER-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL
Activité : Toutes opérations administratives se rapportant directement ou indirectement à l'exploitation de laboratoires de produits chimiques ou pharmaceutiques
Commencement d'activité le : 29 Juin 2000
Origine du fonds de commerce : Fonds de commerce acquis par apport
Précédent exploitant : ORIL
n° d'identification : B582080172
Déclaration de créances :
Au greffe de NANTERRE
Mode d'exploitation : Exploitation directe
Adresse : 12 Place De La Défense 92400 Courbevoie
Nom commercial : SERVIÈR-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL
Activité : EXPLOITATION DE LABORATOIRES DE PRODUITS CHIMIQUES OU PHARMACEUTIQUES
Commencement d'activité le : 17 Mai 2002
Origine du fonds de commerce : Création d'un fonds de commerce
Mode d'exploitation : Exploitation directe

ETABLISSEMENTS HORS LE RESSORT DU GREFFE

Greffe de ORLEANS (4502)

Numéro de gestion 1996 B 00646

Etablissement Secondaire

Extrait délivré à NANTERRE, le 31 août 2006 sur 3 page(s)

Le Greffier,

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
1. République française
2. présent acte public
3. signé par Necut
4. en sa qualité de greffier
5. Président de
6. Commerce de Nanterre
7. VERSAILLES
8. 25 OCT. 2006
9. par le Procureur général près la Cour d'appel de Versailles
10. 26684/2006
11. signé





Toute reproduction du présent extrait est sans valeur. L'original délivré par le greffe du tribunal de commerce est établi sur papier tramé.

Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE
4, Rue Pablo Neruda
92020 NANTERRE CEDEX

085 480 796 R.C.S. NANTERRE
Nos références : ALT
(1988 B 02123)



IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait du 30 Août 2006

IDENTIFICATION

Dénomination sociale : LES LABORATOIRES SERVIER
Sigle : (VOIR OBSERVATIONS)
Numéro d'identification : 085 480 796 R.C.S. NANTERRE
Numéro de gestion : 1988 B 02123
Date d'immatriculation : 01 Juin 1988

ENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA PERSONNE

Forme juridique : Société par actions simplifiée - SAS
Au capital de : 323 901 852,00 Euros
Adresse du siège : 22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine
Durée de la société : jusqu'au 30 NOVEMBRE 2047
Date d'arrêté des comptes : 30 Septembre
Constitution - Dépôt de l'acte constitutif : Au Greffe du Tribunal de Commerce de ORLEANS le 28 Janvier 1949
Publication : LES PETITES AFFICHES DE L'ORLEANAIS du 29 Janvier 1949
Transfert de : ORLEANS
Dépôt de l'acte : Au Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE le 03 Novembre 1995 sous le numéro 25805
Publication au Greffe du nouveau siège : Journal Gazette du palais du 24 Octobre 1995

ADMINISTRATION

Président
SERVIER SAS
(324 444 991 R.C.S. NANTERRE)
6 Des Pleiades 92415 Courbevoie Cedex
Forme juridique Société par actions simplifiée - SAS
représentée par
Monsieur SERVIER JACQUES
né(e) le 09/02/1922 à VATAN 36150
de nationalité Française
DEMEURANT 492 RUE CHARLES LAFFITTE 92200 NEUILLY
SUR SEINE
Vice président
Monsieur LE RIDANT ALAIN VICTOR EUCIEN HENRI
né(e) le 31/10/1935 à EPINAY SUR ORGE 91360
de nationalité Française
demeurant 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200 Neuilly
Vice président
Madame BANZEL MARIE NOELLE
né(e) le 20/12/1951 à COURBEVOIE 92400
de nationalité Française
demeurant 9 Rue Freville Le Vingt 92310 Sevres



Extrait Kbis

IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait au 30 Août 2006

Pharmacien responsable

Monsieur LE RIDANT ALAIN
né(e) le 30/10/1935 à EPINAY SUR ORGE 91360
de nationalité Française
demeurant 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200 Neuilly Sur Seine

Commissaire aux comptes titulaire

Monsieur DUVERNOIS STEPHANE
né(e) le 13/07/1953 à PARIS 75
de nationalité Française
demeurant 111 Rue Cardinet 75017 Paris

Commissaire aux comptes suppléant

DUVERNOIS ET ASSOCIES SA
(412 029 357 R.C.S. PARIS)
111 Rue Cardinet 75017 Paris
Forme juridique société anonyme

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'ACTIVITE COMMERCIALE

Origine de la société :

Transfert du siège et de l'établissement principal
905 ROUTE DE SARAN 45520 GIDY
à compter du 20 Octobre 1995
ancien numéro R.C.S. 000054879

Origine du fonds :

Création d'un fonds de commerce

Activité :

Exploitation de laboratoires de produits chimiques ou pharmaceutiques

Nom commercial :

SERVIER-ARDIX-EUTHERAPIE-BIOPHARMA-ORIL

Adresse de l'établissement principal :

22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine

Commencement d'activité le :

01 Décembre 1948

Mode d'exploitation :

Exploitation directe

OBSERVATIONS

13 Juillet 1996 , numéro 24322

Fusion avec les sociétés : Ardix 1 rue Carle Hebert 92400 Courbevoie Rcs Nanterre b 318 109 907 - laboratoires Biopharmaceutiques de France (Biopharma) 29 rue du pont 92200 Neuilly sur seine Rcs Nanterre b 542 073 499 et Euthérapie 27.29 rue du pont 92200 Neuilly sur seine Rcs Nanterre b 642 020 036 à compter du 29 mars 1996

15 Juillet 1996 , numéro 24348

Sigle : Servier - Ardix - Euthérapie - Biopharma -

18 Août 2000 , numéro 56121

Fusion-absorption de la société Oril sa (b 582080172 Rcs Nanterre) - à compter du : 29-06-2000-

17 Octobre 2001 , numéro 73636

Fusion absorption de la société Adir et compagnie (329 211 650 Rcs Nanterre) à compter du 31 août 2001 -

ETABLISSEMENTS DANS LE RESSORT DU GREFFE

Adresse :

192 Avenue Charles De Gaulle 92200 Neuilly Sur Seine

Greffe du Tribunal de Commerce de NANTERRE
4, Rue Pablo Neruda
92020 NANTERRE CEDEX

085 480 796 R.C.S. NANTERRE
Nos références : ALT
(1988 B 02123)



IMMATRICULATION AU REGISTRE DU COMMERCE ET DES SOCIÉTÉS

Extrait du 30 Août 2006

Nom commercial :

Activité :

SERVIER-ARDEX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL

Toutes opérations administratives se rapportant directement ou indirectement à l'exploitation de laboratoires de produits chimiques ou pharmaceutiques

Commencement d'activité le :

29 Juin 2000

Origine du fonds de commerce :

Fonds de commerce acquis par apport

Précédent exploitant :

ORIL

n^o identificación B582080172

Déclaration de créances :

Au greffe de NANTERRE

Mode d'exploitation :

Exploitation directe

Adresse :

12 Place De La Defense 92400 Courbevoie

Nom commercial :

SERVIER-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL

Activité :

EXPLOITATION DE LABORATOIRES DE PRODUITS CHIMIQUES OU PHARMACEUTIQUES

Commencement d'activité le :

17 Mai 2002

Origine du fonds de commerce :

Création d'un fonds de commerce

Mode d'exploitation :

Exploitation directe

ETABLISSEMENTS HORS LE-RESSORT DU GREFFE

Grefse de ORLEANS (4502)

Numéro de gestion 1996 B 00646

Etablissement Secondaire

Extrait délivré à NANTERRE, le 31 août 2006 sur 3 page(s)

Le Greffier.

[Signature]

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

politique française
est un acte public

VERSAILLES

25 OCT 2008

5. Le
 2. par le Procureur général près la Cour d'appel de Versailles
 du 10.5.1968

7/6/84/2004

Toute reproduction du présent extrait est sans valeur l'original déposé au greffe de la Cour de cassation.



Le Tribunal de Commerce de Paris, statuant en son Tribunal, a rendu le jugement suivant :

En l'année 1900, le Tribunal a rendu le jugement suivant :

Le Tribunal a rendu le jugement suivant :

Le Tribunal a rendu le jugement suivant :

Le Tribunal a rendu le jugement suivant :

Le Tribunal a rendu le jugement suivant :

Traducción oficial de una Apostilla en Francés. República Francesa; Colombia; acta notarial firmada por ilegible; actuando en calidad de Secretario; con el sello del Tribunal de Comercio de Nanterre; certificado en Versailles; el 25 de octubre de 2006; por el Procurador General del Tribunal de Casación de Versailles en tres páginas; bajo el número 26684/2006; firma (ilegible).

"La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla en el documento; ella no significa que el contenido del documento es correcto o que la República Francesa aprueba su contenido"

(Sello)
Procurador General del Tribunal de Casación de Versailles

Certifico que la anterior es traducción fiel y completa de la Apostilla y sello en referencia, la cual se sella con el sello del traductor Germán Fonseca Chaparro, Resolución Minjusticia No.2110 del 12 de diciembre de 2003. Bogotá, D. C., 20 de diciembre de 2006.


GERMAN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION MINJUSTICIA NO. 2110
DICIEMBRE 12 DE 2003

MINISTERIO DE JUSTICIA
ESTAMPILLA FISCAL
546899
GERMAN FONSECA
COPIA DE LA APOSTILLA
DOCUMENTO DE EMPLA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2006 DIC 21 A 3:57
UCS
SE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

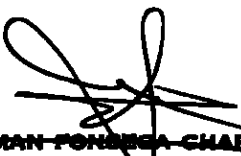
Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

13
70

Secretaría del Tribunal de Comercio de NANTERRE
4 Rue Pablo Neruda
92020 NANTERRE CEDEX

085 480 790 R.C.S NANTERRE
Nuestras referencias: ALT
(1988 B 02123)

(Sello)
Tribunal de Comercio-Secretaría
(Manuscrito)
16257-F7 Colombia


GERMAN PONCE CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION EJECUTIVA NO. 2110
DICIEMBRE 18 DE 2008

Extracto Kbis

INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES
Extracto del 30 de Agosto de 2006

IDENTIFICACIÓN

Denominación social: **LES LABORATOIRES SERVIER**
Sigla: **(VER OBSERVACIONES)**
Número de identificación: **085 480 796 R.C.S. NANTERRE**
Número de trámite: **1988 B 02123**
Fecha de inscripción: **1 de junio de 1988**

INFORMACIONES RELACIONADAS CON LA PERSONA

Forma jurídica: **sociedad simplificada por acciones**
Con un capital de: **34. 590. 852,00 Euros**
Dirección de la sede: **22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine**
Duración de la sociedad: **Hasta el 30 DE NOVIEMBRE de 2047**
Fecha de corte de cuentas: **30 de septiembre**
Constitución-Depósito del acto constitutivo: **En la Secretaría del Tribunal de Comercio de ORLÉANS el 28 de enero de 1949**
Publicación: **LES PETITES AFFICHES DE L'ORLÉANAIS del 29 de enero de 1949**
Transferencia desde: **ORLÉANS**
Depósito del acto: **En la Secretaría del Tribunal de Comercio de NANTERRE el 3 de noviembre de 1995 bajo el número 25805**
Publicación en la Secretaría de la nueva sede: **Diario Gazette du Palais del 24 de octubre de 1995**

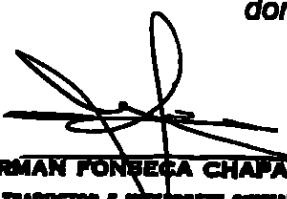
Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

ADMINISTRACIÓN

Presidente: **SERVIER SAS**
(324 444 991 R.C.S. NANTERRE)
6 Des Pleiades 92415 Courbevoie Cedex
Forma Jurídica sociedad simplificada por acciones
representada por
el Señor **SERVIER JACQUES**
nacido el 09/02/1922 en VATAN 36150
de nacionalidad Francesa
- **DOMICILIADO EN:** 92 RUE CHARLES LAFFITTE
92200 NEUILLY SUR SEINE

Vicepresidente **Señor LE RIDANT ALAIN VICTOR LUCIEN HENRI**
nacido el 31/10/1935 en ÉPINAY SUR ORGE 91360
de nacionalidad Francesa
domiciliado en 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200
NEUILLY SUR SEINE

Vicepresidente **Señora BANZET MARIE-NOELLE**
nacida el 20/12/1951 en COURBEVOIE 92400
de nacionalidad Francesa
domiciliada en 9 Rue Freville Le Vingt 92310 Sevres


GERMAN PONBEGA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION EJECUTIVA NO. 8798
NOVIEMBRE 12 DE 2008

Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

5
72
Secretaría del Tribunal de Comercio de NANTERRE
4 Rue Pablo Neruda
92020 NANTERRE CEDEX

085 480 790 R.C.S NANTERRE
Nuestras referencias: ALT
(1988 B 02123)

(Sello)
Tribunal de Comercio-Secretaría
(Sello ilegible Procurador)


GERMAN FONSECA CHARARERO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION ADMINISTRATIVA DEL 27/90
DICIEMBRE 19 DE 2005

Extracto Kbis

INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES
Extracto del 30 de Agosto de 2006

Farmaceuta responsable: Señor LE RIDANT ALAIN
nacido el 31/10/1935 en ÉPINAY SUR ORGE 91360
de nacionalidad Francesa
domiciliado en 47 Boulevard Du Cdt Charcot 92200
NEUILLY SUR SEINE

Comisario titular
de cuentas: Señor DUVERNOIS STÉPHANE
nacido el 13/07/1953 en PARIS 75
111 Rue Cardinet 75017 Paris
de nacionalidad francesa
domiciliado en 111 Rue Cardinet 75017 Paris

Comisario suplente
de cuentas DUVERNOIS ET ASSOCIÉS SA
(412 029 357 R.C.S. PARIS)
111 Rue Cardinet 75017 Paris
Forma jurídica sociedad anónima

INFORMACIONES RELACIONADAS CON LA ACTIVIDAD COMERCIAL

Origen de la sociedad: Transferencia de la sede y del establecimiento principal
905 ROUTE DE SARAN 45520 GIDY
a partir del 20 de octubre de 1995
antiguo número R.C.S. 00054879
Origen del fondo: Creación de un fondo de comercio
Actividad: Explotación de laboratorios de productos químicos o
farmacéuticos

Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la
secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

Denominación comercial: **SERVIER-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL**
 Dirección de la sede principal: **22 Rue Garnier 92200 Neuilly Sur Seine**
 Inicio de actividades el: **1 de diciembre de 1948**
 Forma de explotación: **Explotación directa**

OBSERVACIONES

13 de julio de 1996
Número 24322
 Fusión con las sociedades: Ardix 1 rue Carle Hebert 92400 Courbevoie Rcs Nanterre b 318 109 907 laboratoires Biopharmaceutiques de France (Biopharma) 29 rue du pont 92200 Neuilly sur Seine Rcs Nanterre b 542 073499 y Euthérapie 27.29 rue du pont 92200 Neuilly sur Seine Rcs Nanterre b 642 020 036 a partir del 29 de marzo de 1996

15 de julio de 1996
Número 24348
18 de agosto de 2000
Número 56121
 Sigla: Servier – Ardix – Euthérapie – Biopharma –
 Fusión - absorción de la sociedad Oril sa (b 582080172 Rcs Nanterre) a partir del: 29-06-2000

17 de octubre de 2001
Número 73636
 Fusión absorción de la sociedad Adir y compañía (329 211 650 Rcs Nanterre) a partir del 31 de agosto de 2001

ESTABLECIMIENTOS DE COMPETENCIA DE LA SECRETARÍA

Dirección: **192 Avenue Charles De Gaulle 92200 Neuilly Sur Seine**


GERMAN FONSECA CHAPARRO
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
 RESOLUCION MINISTERIAL DEL 2010
 DICIEMBRE 12 DE 2009

Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

17
74

Secretaría del Tribunal de Comercio de NANTERRE
4 Rue Pablo Neruda
92020 NANTERRE CEDEX

085 480 790 R.C.S NANTERRE
Nuestras referencias: ALT
(1988 B 02123)

(Sello)
Tribunal de Comercio-Secretaría

Extracto Kbis

INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIO Y DE SOCIEDADES
Extracto del 30 de Agosto de 2006

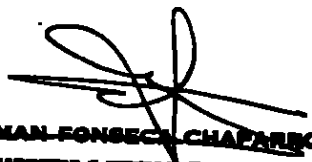
Denominación comercial: **SERVIER-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL**
Actividad: **Todas las operaciones administrativas relacionadas directamente o indirectamente con la explotación de los laboratorios de productos químicos o farmacéuticos**
Inicio de la explotación: **29 de junio de 2000**
Origen del fondo comercial: **Fondo de comercio adquirido por aporte**
Anterior explotador: **ORIL**
nº de identificación B582080172

Declaración de acreencias:

En la Secretaría de NANTERRE
Forma de explotación: **Explotación directa**
Dirección: **12 Place De la Défense 92400 Courbevoie**
Denominación comercial: **SERVIER-ARDIX-EUTHÉRAPIE-BIOPHARMA-ORIL**
Actividad: **EXPLOTACIÓN DE LOS LABORATORIOS DE PRODUCTOS QUÍMICOS O FARMACÉUTICOS**
Inicio de la explotación: **17 de mayo de 2002**
Origen del fondo comercial: **Creación de un fondo de comercio**
Forma de explotación: **Explotación directa**

ESTABLECIMIENTOS POR FUERA DE LA COMPETENCIA DE LA SECRETARÍA

Secretaría de ORLÉANS (4502): Número de trámite 1996 B 00646
Establecimiento secundario


GERMAN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION JUDICIAL NO. 2510
15 de 2006

Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la
secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.

Extracto expedido en NANTERRE el 31 de agosto de 2006 en 3 página(s)

El Secretario

(Firma ilegible)

Fin del Extracto


GERMAN FONSECA CHAPARRO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - FRANCÉS - ESPAÑOL
RESOLUCION MINJUSTICIA NO. 2010
DICIEMBRE 12 DE 2008

Toda reproducción del presente extracto no tiene valor. El original expedido por la secretaría del tribunal de comercio es elaborado en papel tramado.